

CITTA' DI TORINO

Cons.Circ.le  
Doc.n. 91/15

Verbale n. XXXV

Provvedimento del Consiglio circoscrizionale n. 5

Il Consiglio circoscrizionale n. 5 convocato nelle prescritte forme, in prima convocazione per la seduta ordinaria del 6 luglio 2015 alle ore 17,00 presenti nella sede della Circoscrizione in Via Stradella n. 192, oltre al Presidente Rocco FLORIO, i Consiglieri:

AGOSTINO GIUSEPPE  
BARILLARO RAFFAELE  
FRANCESE MARIA TERESA  
IPPOLITO ANTONINO  
NOCETTI GIANLUCA  
TASSONE FABIO

ALU' ORAZIO  
CARBOTTA DOMENICO  
FRAU NEVA  
LA VAILLE LUCA  
PETRARULO GABRIELE  
TRIMANI ANTONIO

ANDOLFATTO LIDIA  
CIAVARRA ANTONIO  
IARIA ANTONIO  
MIRTO BENITO  
PIUMATTI AMALIA  
VALLONE PECORARO  
FILIPPO

In totale con il Presidente n. 19 Consiglieri

Assenti il Consiglieri: BATTAGLIA GIUSEPPE, LEOTTA FABRIZIO, MASERA ALBERTO, POLICARO PAOLO, TETRO GREGORIO, ZUPPARDO GAETANO

Con l'assistenza del Segretario: Dott.ssa Gabriella TETTI

ha adottato in

**SEDUTA PUBBLICA**

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

- 3) C. 5 - ART. 42 COMMA 2 - CONCESSIONE LOCALI IN USO TEMPORANEO GRATUITO ANNUALE IN VIA REISS ROMOLI 49 AD ASSOCIAZIONI VARIE - APPROVAZIONE

## CITTÀ DI TORINO

## CIRC. 5 - VALLETTE - MADONNA DI CAMPAGNA - B.GO VITTORI

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 5 - ART. 42 COMMA 2 - CONCESSIONE LOCALI IN USO TEMPORANEO GRATUITO ANNUALE IN VIA REISS ROMOLI 49 AD ASSOCIAZIONI VARIE - APPROVAZIONE.

Il Presidente Rocco FLORIO, di concerto con la Coordinatrice della I Commissione Lidia ANDOLFATTO, riferisce:

In base all'art. 56 del vigente Regolamento del Decentramento, il Consiglio Circostrizionale può concedere i locali di proprietà comunale assegnati alla Circostrizione, possibilità peraltro ribadita dal Regolamento circostrizionale in parte modificato con delibera del 21 marzo 2011 n. mecc. 2011 01244/88. Uno dei principi cardine di tali Regolamenti è favorirne l'utilizzo da parte di libere forme associative senza fini di lucro.

Pertanto, le sotto indicate associazioni hanno presentato richiesta di utilizzo di alcuni locali siti al primo piano di via Reiss Romoli 49 per la durata di un anno, come meglio evidenziati nella planimetria allegata (All. 1), assegnati alla Circostrizione dalla Direzione di Staff Controllo Strategico e Direzionale, Facility e Appalti con verbale del 14/11/2014, censiti al catasto fabbricati al foglio 1079, particella 168, subalterno 2 parte (Categoria B/5: Scuola).

Nello specifico:

- 1) Associazione "Artigianando nell'Arte" con sede in Torino, Via Gandino 2/D, Codice Fiscale 97684090018, senza fini di lucro, come da Statuto, in persona del Presidente e Legale Rappresentante, Gisella Zoccheddu, due locali di complessivi mq 88,44 e mc. 265,32 (contrassegnati con i numeri 5 e 6), il lunedì, mercoledì e venerdì dalle ore 15.00 alle ore 17.00, il martedì, il giovedì ed il sabato dalle ore 10.00 alle ore 12.00, al fine di realizzare attività formative e produttive nell'ambito artistico-creativo del progetto "Ricicreo" che comprende laboratori di manipolazione dell'argilla e della cartapesta, laboratori di restauro mobili e laboratori per la creazione di stampi per la riproduzione in serie di sculture, rivolti a disoccupati, pensionati, studenti, casalinghe e diversamente abili;
- 2) Associazione Nazionale "Agriambiente" Onlus (Guardie Zoofile Ittico Venatorie - Ambientali) con sede in Torino, Via Giaveno 22, Codice Fiscale 97753570015, senza fini di lucro, come da Statuto, in persona del Presidente e Legale Rappresentante, Daniele Galietti, due locali di complessivi mq. 88,44 e mc. 265,32 (contrassegnati con i numeri 3 e 4), tutti i giorni, al fine di assicurare il servizio sul territorio (controllo sicurezza e viabilità, abbandono rifiuti, controllo giardini e parchi,

sterilizzazione gatti randagi ecc.).

Gli spazi comuni (servizi igienici e corridoi) hanno una superficie di mq. 291,31 circa ed un volume di mc. 873,93 circa, mentre il locale polivalente contrassegnato con il numero 2 di mq. 44,22 (mc 132,66) è utilizzato anche dall'Associazione "Immagina.

La Circoscrizione 5, alla luce delle disposizioni vigenti, mette a disposizione i locali di via Reiss Romoli 49 a partire dalla data di esecutività del presente provvedimento, in conformità a quanto disposto all'art. 5 punto B 3 e fatti salvi i punti A1, A2, A4 e A5 del Regolamento n. 186 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 9204078/08 modificato con deliberazioni del Consiglio Comunale del 19 marzo 2007 (n. mecc. 2007 00545/094) ed in armonia con l'art. 8 del vigente Regolamento per la concessione in uso dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 5, utilizzando la modalità della concessione annuale che prevede che le concessioni dei locali, anche di non breve periodo e comunque non superiori all'anno, siano eccezionalmente gratuite quando si tratti di progetti proposti da gruppi, Enti ed Associazioni ritenute meritevoli di particolare interesse circoscrizionale e riconosciuti dai Consigli Circoscrizionali, a mezzo di apposito atto deliberativo approvante specifica convenzione.

E' considerato l'interesse generale, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 della Costituzione, alla valorizzazione di attività di privati o associazioni che concretizzino l'erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materia di competenza dell'ente pubblico erogatore ed in mancanza di intervento istituzionale diretto per la valorizzazione del territorio circoscrizionale ed il rafforzamento delle iniziative volte a valorizzare i servizi del territorio, quale quelle oggetto dei presenti progetti, pertanto si evidenzia una preminente finalità di interesse collettivo.

Alle associazioni su indicate non verrà corrisposto nessun contributo economico da parte della Circoscrizione 5.

La Circoscrizione 5 approva, inoltre, il relativo beneficio economico come di seguito indicato calcolato in base alla valutazione fornita dalla Direzione Edifici Municipali, Patrimonio e Verde (Prot. n. 6410 dell'11 maggio 2015), corrispondente ad Euro 45.000,00 annui, tenuto conto dei mq. occupati:

Associazione "Artigianando nell'arte" Euro 4.598,05=;

Associazione "Agriambiente" Euro 4.598,05=.

Sono a carico delle associazioni, come previsto dalla deliberazione della Giunta Comunale del 31 luglio 2012, n. mecc. 04257/008, attuativa delle misure del governo finalizzate alla revisione della spesa pubblica cosiddetta "spending review", le utenze relative a energia elettrica, acqua potabile e riscaldamento, oltre al pagamento della TARI e delle spese per allacciamento e/o attivazione di nuova linea telefonica, ADSL, ecc.

La Città provvederà al recupero successivo dei costi delle utenze, a far data dalla consegna della porzione di immobile dato in concessione.

Le concessioni oggetto del presente provvedimento producono variazioni sull'orario di accensione dell'impianto di riscaldamento di una porzione del fabbricato pari a circa l'83 % della volumetria totale riscaldata e pertanto vi sono aggravii di costi, come risulta da comunicazione conservata agli atti.

Le utenze inerenti l'energia elettrica, acqua potabile e riscaldamento verranno corrisposte secondo l'art. 5 delle convenzioni allegate (All. 2 e 3) al presente provvedimento e sono state calcolate sulla base dei mq e dei mc occupati da ciascuna Associazione.

Gli assegnatari dovranno produrre, a conclusione dell'attività, relazione dettagliata sull'andamento e sugli esiti dell'attività stessa ed una dichiarazione che attesti l'effettivo utilizzo dei locali, di cui con il presente provvedimento si approva la concessione a titolo gratuito.

Per quanto concerne la gestione delle emergenze e della sicurezza, il concessionario si assume l'obbligo di attenersi a quanto disposto dall'Associazione "Immagina" che si assume il compito di coordinare le Associazioni presenti sul piano secondo il piano della gestione delle emergenze prodotto alla Circoscrizione e tenendo conto del fatto che la capienza massima dell'intera porzione dell'immobile in compresenza (primo piano) è di 200 persone.

In conformità a quanto disposto dall'art. 84 comma 3 del vigente Regolamento di Contabilità, in caso di utilizzo del locale per un numero di ore inferiore a quello previsto per motivi imputabili all'assegnatario, la Circoscrizione si riserva di provvedere al recupero dei corrispettivi per i canoni non realizzati in relazione alle ore di mancato utilizzo.

La Circoscrizione si riserva la facoltà, ai sensi dell'art. 8 del succitato Regolamento n. 186, di sospendere o revocare le concessioni qualora si manifestino prioritarie esigenze per attività della Circoscrizione deliberate dal Consiglio Circoscrizionale o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell'utilizzo dei locali da parte del concessionario e/o per il mancato rispetto delle condizioni a cui è subordinata la concessione.

Concessionari sottoscriveranno atto di assunzione di responsabilità in merito al corretto utilizzo di eventuali mobili e attrezzature esistenti nei locali.

Le Associazioni suddette hanno prodotto la dichiarazione concernente il rispetto dell'art. 6 comma 2 della Legge 122/2010.

E' stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012 conservata agli atti del servizio.

Le proposte di concessione alle Associazioni suddette sono state presentate e discusse nella riunione della I Commissione di Lavoro Permanente del 22 gennaio 2015.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visti gli artt. 55 comma 2 e 60 dello Statuto della Città di Torino;
- Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. 133 (n. mecc. 9600980/49) del 13.5.1996 esecutiva dal 23.7.1996 e n. 175 (n. mecc. 9604113/49) del 27.6.1996 esecutiva dal 23.7.1996 il quale, fra l'altro, all'art. 42 comma 2, dispone in merito alle "**competenze proprie**" attribuite ai Consigli di Circoscrizione cui appartiene l'attività in oggetto;
- dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D. Lgs. 18 agosto 2000 n. 267 sono:
  - favorevole sulla regolarità tecnica;
  - favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

- 1) di approvare, per i motivi espressi in narrativa che qui integralmente si richiamano, le richieste di concessione per la durata di un anno, a titolo gratuito con la formula dell'autogestione, dei locali di Via Reiss Romoli 49, come meglio evidenziati nella

planimetria allegata (All. 1), ai sensi dell'art. 5 lettera B) punto 3 del Regolamento Comunale n. 186 di cui vengono fatte salve le condizioni del punto A) 1-2-4-5 del medesimo art 5 e in armonia con l'art. 8 del vigente Regolamento Circostrizionale in materia (mecc. n 2011- 01244/088), a partire dalla data di esecutività del presente provvedimento, alle condizioni descritte nelle allegate convenzioni che ne fanno parte integrante, alle seguenti Associazioni:

- Associazione "Artigianando nell'Arte" con sede in Torino, Via Gandino 2/D, Codice Fiscale 97684090018, senza fini di lucro, come da Statuto, in persona del Presidente e Legale Rappresentante, Gisella Zoccheddu, due locali di complessivi mq 88,44 e mc. 265,32, (contrassegnati con i numeri 5e 6), il lunedì, mercoledì e venerdì dalle ore 15.00 alle ore 17.00, il martedì, il giovedì ed il sabato dalle ore 10.00 alle ore 12.00, al fine di realizzare attività formative e produttive nell'ambito artistico-creativo del progetto "Ricicreo" che comprende laboratori di manipolazione dell'argilla e della cartapesta, laboratori di restauro mobili e laboratori per la creazione di stampi per la riproduzione in serie di sculture, rivolti a disoccupati, pensionati, studenti, casalinghe e diversamente abili (convenzione All. n. 2);
  - Associazione Nazionale "Agriambiente" Onlus (Guardie Zoofile Ittico Venatorie - Ambientali) con sede in Torino, Via Giaveno 22, Codice Fiscale 97753570015, senza fini di lucro, come da Statuto, in persona del Presidente e Legale Rappresentante, Daniele Galietti, due locali di complessivi mq. 88,44 e mc. 265,32 (contrassegnati con i numeri 3 e 4), tutti i giorni, al fine di assicurare il servizio sul territorio (controllo sicurezza e viabilità, abbandono rifiuti, controllo giardini e parchi, sterilizzazione gatti randagi ecc.) (convenzione All. n. 3).  
Gli spazi comuni (servizi igienici e corridoi) hanno una superficie di mq. 291,31 circa ed un volume di mc. 873,93 circa, mentre il locale polivalente contrassegnato con il numero 2 di mq. 44,22 (mc 132,66) è utilizzato anche dall'Associazione "Immagina".  
I concessionari si assumono la responsabilità per il corretto uso dei locali e saranno responsabili dei beni mobili siti nei locali.
- 2) di porre a carico delle succitate associazioni, nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale del 31 luglio 2012, n. mecc. 201204257/008, attuativa delle misure del governo finalizzate alla revisione della spesa pubblica cosiddetta "spending review", le utenze relative a energia elettrica, acqua potabile e riscaldamento, oltre al pagamento della TARI e delle spese per allacciamento e/o attivazione di nuova linea telefonica, ADSL, ecc., con le modalità stabilite dalla convenzione. La Città provvederà al recupero successivo dei costi delle utenze, a far data dalla consegna della porzione di immobile dato in concessione.
- Le concessioni oggetto del presente provvedimento producono variazioni sull'orario di accensione dell'impianto di riscaldamento di una porzione del fabbricato pari a circa l'83% della volumetria totale riscaldata e pertanto vi sono aggravii di costi, come risulta da comunicazione conservata agli atti.
- 3) di riservare a successivo provvedimento dirigenziale eventuali variazioni dovessero verificarsi posteriormente alla data di approvazione del presente atto deliberativo, la concessione ed il perfezionamento degli atti conseguenti;
- 4) In conformità a quanto disposto dall'art. 84 comma 3 del vigente Regolamento di Contabilità, in caso di utilizzo dei locali per un numero di ore inferiore a quello previsto per motivi imputabili all'assegnatario, la Circostrizione si riserva di provvedere al

recupero dei corrispettivi per i canoni non realizzati in relazione alle ore di mancato utilizzo;

- 5) di riservare alla Circoscrizione, la facoltà, ai sensi dell'art. 8 del già citato Regolamento n. 186, di sospendere o revocare le concessioni qualora si manifestino prioritarie esigenze per attività della Circoscrizione deliberate dal Consiglio Circoscrizionale o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell'utilizzo dei locali da parte dei concessionari e/o per il mancato rispetto delle condizioni a cui è subordinata la concessione;
- 6) Il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale 2012 04257/008 del 31/07/2012, come da validazione del Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori notificata il 27 maggio 2015 (All. 4).
- 7) Si tratta di concessione disciplinata dal Regolamento per la concessione dei locali comunali da parte delle Circoscrizioni, in relazione alla quale il Consiglio Circoscrizionale attribuisce carattere di gratuità, in quanto contributo in servizi;
- 8) Il presente provvedimento non rientra, per natura e contenuti, alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come da allegata dichiarazione debitamente firmata dal Dirigente d'Area Circoscrizionale (All. 5);
- 9) Si dà atto che sono state acquisite agli atti le dichiarazioni previste dall'art. 6 comma 2 della Legge 122/2010;
- 10) di dichiarare attesa l'urgenza il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 c. 4 del T.U.E.L. approvato con D. Lgs 267/2000.

#### OMISSIS DELLA DISCUSSIONE

Il Consiglio circoscrizionale con votazione per alzata di mano

(Al momento della votazione risulta assente dall'aula il Consigliere Iaria)

accertato e proclamato il seguente esito

PRESENTI .....	21
ASTENUTI .....	1
VOTANTI .....	20
VOTI FAVOREVOLI .....	20
VOTI CONTRARI .....	==

#### DELIBERA

All'unanimità dei votanti